

**WILLOWS HIGH SCHOOL
203 NORTH MURDOCK
WILLOWS, CA 95988**

(530) 934-6611
Mort Geivett, Principal

Fax (530) 934-6619
Jerry Smith, Assistant Principal



JANUARY/FEBRUARY, 2010 NEWSLETTER

Dear Parents,

I hope you had a great holiday season and are looking forward to a fantastic 2010.

We have now finished up the first semester of school and reached the “half-way” mark in our school year. Soon our staff and students will begin the scheduling and planning process for next school year or the preparation for graduation in June. Most of our students are doing very well and earning the grades and number of credits that they should in order to keep on track for graduation. Unfortunately, many others are not staying on track and are hurting their chances of graduating on time because of attendance, truancy, or grade related issues. As parents, you can help us by monitoring your student’s attendance and progress during this next semester. Whenever students miss part of or a full school day or receive poor grades, they lose out on an opportunity to learn and make progress toward graduation.

The second semester is a busy time for all of us, and it always seems to go by quickly as we work on tying up loose ends to close out the current school year and prepare for the next. We have a great deal of activities and events scheduled for the coming weeks, and we hope that you can come out to show your support. Let’s work together to bring about success for all of our students and aid them in developing the skills, knowledge, and self-discipline to achieve their goals.

As always, give us a call or come in to see me or my staff if you have questions or concerns.

Go Honkers!

Mort Geivett
Principal

BOLETIN ENERO/FEBRERO, 2010

Apreciados Padres,

Yo espero que hayan tenido un feliz fin de año y que ahora estén mirando hacia un fantástico 2010.

Nosotros hemos terminado el primer semestre del año escolar y hemos alcanzado la “mitad del año”. Pronto nuestro personal y los estudiantes comenzaran a preparar los horarios y los planes del proceso para el próximo año escolar o la preparación para la graduación en Junio. La mayoría de los estudiantes están esforzándose para conseguir las calificaciones y el número de créditos que ellos necesitan para mantenerse en camino hacia la graduación. Desafortunadamente, muchos otros no están haciendo el esfuerzo necesario para obtener las calificaciones que necesitan y están poniendo en riesgo la oportunidad que tienen de graduarse porque no están asistiendo a la escuela en forma regular, están faltando a la escuela sin justificación y tienen problemas con las calificaciones. Como padres ustedes nos pueden ayudar, monitoreando la asistencia de su estudiante a la escuela y el progreso escolar durante este nuevo semestre. Cada vez que los estudiantes pierden parte o todo el día escolar el resultado es bajas calificaciones, ellos pierden terreno en la oportunidad que tienen de graduarse.

El segundo semestre es un tiempo muy ocupado del año para todos nosotros, y siempre parece que se va muy rápido mientras nosotros trabajamos en finalizar todos los planes del año corriente y empezamos con los planes para el próximo año. Tenemos una gran cantidad de actividades y eventos en los planes para las próximas semanas, y esperamos que usted pueda venir y mostrarnos su apoyo. Trabajemos juntos para traer éxito para todos nuestros estudiantes y también para ayudarlos a desarrollar todas sus destrezas, conocimientos, y disciplina propia para que puedan alcanzar sus metas.

Como siempre, denos una llamada o venga a visitarme a mi o al personal si tienes preguntas o preocupaciones.

Sigan Honkers!!!!

Mort Grievett
Principal



November 9, 2009

Dear Parents/Guardians of Students of Willows Unified School District:

The Elementary and Secondary Education Act (ESEA)/No Child Left Behind (NCLB) Act of 2001 requires all states to create their own high academic standards for what a child should know and be able to do for all grades in English-language arts and mathematics. Every school must improve each year until all students meet these standards. This yearly improvement in school performance, which includes the academic standards and other components, is called Adequate Yearly Progress (AYP).

ESEA/NCLB also requires the California Department of Education (CDE) to annually review the performance of each local educational agency (LEA) that receives funds under Title I, Part A. An LEA can be a school district or a county office of education. An LEA receiving Title I, Part A, funds is identified for Program Improvement (PI) if it does not meet AYP goals for two consecutive years within specific areas, focused primarily on academic achievement in English-language arts and mathematics.

ESEA/NCLB requires the CDE to inform parents/guardians of students about LEA performance. Willows Unified School District has been identified as a PI LEA. You can find specific achievement data used to make this decision at www.willowsunified.org. If you do not have access to the Internet, please contact Janet Perez in the district office at 530-934-6600 x6 and a hard copy of the report will be provided.

As a PI LEA, our district must:

- Write an addendum to our LEA Plan. We must consult with parents and school staff when writing the LEA Plan Addendum, which will include information on how we plan to use Title I and other funds to improve student achievement. We will post the approved LEA Plan on our LEA Web site.
- Reserve at least ten percent of our annual Title I allocation to provide professional development for teachers and administrators.
- Continue to provide assistance to schools identified for PI.

Here are some suggestions to help you work with your school and LEA to support improvements:

- Learn more about the ESEA/NCLB requirements and become aware of strategies to improve student academic achievement. Additional information and resources are available at the following Web sites:
 - The California Department of Education
<http://www.cde.ca.gov/sp/sw/t1/titleparta.asp> and
<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>
 - The U.S. Department of Education
<http://www.ed.gov> and <http://www.ed.gov/parents/landing.jhtml>
- Talk with LEA staff about the LEA Plan and the program changes that must be made to help students meet the state standards in ELA and mathematics.
- Visit your child's school. You also may participate in voluntary activities to assist your school.

If you have any questions, please call the district office at 934-6600.

Sincerely,

Dr. Steven Olmos

Dr. Steven Olmos
Superintendent

9 de Noviembre, 2009

Apreciados Padres/Guardianes de los Estudiantes del Distrito Unificado de Willows: El Acta de la Educación Elemental y Secundaria (ESEA) y el Acta de Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (NBCL) del 2001, requieren que todos los estados creen sus propios elevados estándares sobre lo que un estudiante debe saber y debe ser capaz de hacer en todos los grados en Lenguaje y Escritura del Inglés y en Matemáticas. Cada escuela debe mejorar cada año hasta que todos los estudiantes alcancen los estándares. Este progreso anual en el desempeño de la escuela, que incluye los estándares académicos y otros componentes se llama el Progreso Anual Adecuado. (AYP).

Las dos Actas mencionadas más arriba requieren que el Departamento de Educación del Estado de California (CDE) revise anualmente el desempeño de cada Agencia Educativa Local (LEA) que recibe fondos bajo el Capítulo I, Parte A. Una Agencia de Educación Local puede ser una escuela del distrito o una oficina de educación del condado. Una Agencia de Educación Local que recibe fondos del Capítulo I Parte A es identificada por el Programa de Mejoramiento (PI), si esta agencia no alcanza las metas del Programa de Mejoramiento por dos años consecutivos dentro de ciertas áreas específicas, enfocadas primariamente en el progreso académico del Lenguaje y Escritura del Inglés y en Matemáticas.

Las dos Actas mencionadas anteriormente requieren que el Departamento de Educación del Estado de California informe a los padres/guardianes de los estudiantes acerca del desempeño de la Agencia de Educación Local. El Distrito Escolar Unificado de Willows ha sido identificado en el Programa de Mejoramiento. Usted puede encontrar información específica sobre los resultados que se usaron para llegar a esta decisión en www.willowsunified.org. Si usted no tiene acceso a la red de Internet, por favor contáctese con Janet Perez en la oficina del distrito al 530-934-6600 ext. 6 y se le proveerá con una copia del reporte.

Como un distrito identificado en el Programa de Mejoramiento de la Agencia de Educación Local nuestro distrito debe:

- Escribir una adición a nuestro plan de Agencia de Educación Local, Nosotros debemos consultar con los padres y el personal de la escuela cuando se escribe esta adición, la que incluirá información sobre como nosotros planeamos usar los fondos del Capítulo I y otros fondos para mejorar el desempeño de los estudiantes. Nosotros vamos a publicar esta adición cuando sea aprobada en el sitio de la red de la Agencia de Educación Local.
- Reservar al menos diez por ciento de los fondos del Capítulo I para proveer, desarrollo profesional para los maestros y los administradores.
- Continuar proveyendo ayuda a las escuelas identificadas en el Programa de Mejoramiento.

Aquí hay algunas sugerencias para ayudarlo a trabajar y apoyar a su escuela y Agencia de Educación Local para seguir mejorando:

- Infórmese sobre los requisitos de Las Actas de la Escuela Elemental y Secundaria y Ningún Niño Debe Quedarse Atrás. Y manténgase informado sobre nuevas estrategias para mejorar el desempeño académico de los estudiantes. Información adicional y otros recursos están disponibles en los siguientes sitios de la red:
 - El Departamento de Educación de California
<http://www.cde.ca.gov/sp/sw/t1/titleparta.asp> y
<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>
 - El Departamento de Educación de Estados Unidos
<http://www.ed.gov> and <http://ed.gov/parents/landing.jhtml>
- Hable con el personal de la Agencia Educativa Local acerca de los planes y los cambios que deben ser hechos al programa para ayudar a los estudiantes a alcanzar los estándares del estado en los programas de aprender el Inglés y Matemáticas.
- Visite la escuela de su estudiante. Usted también puede participar voluntariamente en las actividades que ayuden a la escuela.

Si usted tiene algunas preguntas, por favor llame a la oficina del distrito al 934-6600.

Sinceramente,
Dr. Steven Olmos
Dr. Steve Olmos
Superintendente

California High School Exit Exam

Important Notice

Sophomores, Juniors and Seniors

The state of California requires all students to pass the California High School Exit Examination to earn a high school diploma.

Sophomores: Tenth graders will be given the CAHSEE for the first time, February 2nd (English) and 3rd (Math). To be prepared for testing, please encourage your Sophomore to get plenty of rest and eat a good breakfast.

Juniors and Seniors: Eleventh and Twelfth graders who need to pass one or both parts of the CAHSEE will also be taking the English CAHSEE on February 2nd and the Math CAHSEE on 3rd.

Beginning January 6th, we will be offering after school CAHSEE review sessions. Review dates and room numbers are listed below; reviews will run from 2:50 to 4:00.

Math

January 6: Mr. DiGrande, Room 402
January 11: Mr. DiGrande, Room 402
January 20: Mr. DiGrande, Room 402
January 25: Mr. DiGrande, Room 402
January 27: Mr. DiGrande, Room 402
February 1: Ms. Conklin, Room 202

English

January 7: Ms. Steele, Room 605
January 14: Ms. Steele, Room 605
January 19: Ms. Steele, Room 605
January 21: Mrs. Woods, Room 801
January 26: Mrs. Woods, Room 801
January 28: Mrs. Woods, Room 801

EXAMEN DE SALIDA DE LA ESCUELA SECUNDARIA

****Anuncio Importante****

Estudiantes de los grados 10, 11 y 12

El estado de California requiere que todos los estudiantes aprueben el Examen de Salida de la Escuela Secundaria para poder obtener un diploma de graduación.

Los alumnos del grado 10: Los estudiantes del grado 10 pueden recibir este examen (CAHSEE) por primera vez, el 2 de febrero la parte de Inglés y el 3 de febrero la parte de Matemáticas. Para que los estudiantes estén preparados para el examen por favor anímelos a que descansen muy bien la noche anterior al examen y que tomen un muy buen desayuno.

Los alumnos de los grados 11 y 12: Quienes necesitan aprobar una, o las dos partes de este examen (CAHSEE) también pueden tomar el examen de Inglés el 2 de febrero y el de Matemáticas el 3 de febrero.

Comenzando el 6 de Enero, nosotros vamos a ofrecer sesiones de preparación para el examen. Por favor revise las fechas y el número de los salones que están en las listas más abajo; estas sesiones serán desde las 2:50 hasta las 4:00.

Matemáticas

6 de Ene.: Mr. DiGrande, Salón 402
11 de Ene.: Mr. DiGrande, Salón 402
20 de Ene.: Mr. DiGrande, Salón 402
25 de Ene.: Mr. DiGrande, Salón 402
27 de Ene.: Mr. DiGrande, Salón 402
1 de Feb.: Ms. Conklin, Salón 202

Inglés

7 de Ene.: Ms. Steele, Salón 605
14 de Ene.: Ms. Steele, Salón 605
19 de Ene.: Ms. Steele, Salón 605
21 de Ene.: Mrs. Woods, Salón 801
26 de Ene.: Mrs. Woods, Salón 801
28 de Ene.: Mrs. Woods, Salón 801

Attention Seniors

SENIOR PORTFOLIO EVALUATION DATES:

The Senior portfolio is a graduation requirement for all seniors at Willows High School. This year the evaluations will be on the following dates:

- 1st Wednesday, February 24, 2010**
- 2nd Wednesday, March 10, 2010**
- 3rd Wednesday, March 24, 2010 (tentative)

Portfolios must be submitted to **room 801** (Mrs. Woods's room) **by 12:30** the day of the evaluation. **NO LATE portfolios accepted!**

If students do not pass the first evaluation they will have two weeks to fix their mistakes and resubmit. Please strongly encourage your senior to submit their portfolio on the 24th of February. A third evaluation date is tentative so do NOT wait to submit your portfolio.

Assistance with the portfolio is available on Mondays and Wednesdays in the After School Academy. Mrs. Ansel is available on Mondays and Mrs. Woods on Wednesdays.

If you have any questions regarding the portfolio please contact Mrs. Woods, 934-6611, extension 1801.

Atención Estudiantes del Grado 12

FECHAS DE EVALUACION DE LOS PORTAFOLIOS DE LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 12.

El portafolio de los estudiantes del grado 12 es un requisito de graduación para todos los estudiantes de la Escuela Secundaria de Willows. Este año las evaluaciones de los portafolios serán:

- Primero: Miércoles 24 de febrero, 2010
- Segundo: Miércoles 10 de marzo, 2010
- Tercero: Miércoles 24 de marzo, 2010 (tentativamente)

Los pasaportes deben entregarse en el Salón 801 (salón de la Sra. Wood) antes de las 12:30 el día de la evaluación. No se aceptarán portafolios que se entreguen tarde. Si los estudiantes no aprueban la primera evaluación ellos tendrán dos semanas para arreglar los errores de su portafolio y podrán entregarlo nuevamente. Por favor ayude a su estudiante a entregar el portafolio el 24 de febrero. La tercera fecha es solamente tentativa, por favor NO espere y entregue el portafolio a tiempo. Si el estudiante necesita ayuda para completar el portafolio, puede recibir asistencia los lunes y los miércoles en la Academia después de la Escuela. Mrs. Ansel está disponible el lunes y Mrs. Woods está disponible el miércoles. Si usted tiene alguna pregunta sobre el portafolio por favor póngase en contacto con la Sra. Woods, 934-661, extensión 1801.



FROM THE LIBRARY

During the last two weeks of December the high school library hosted a "Gift a Day Giveaway". Students that were eligible for the drawing either visited the library to use the computers, study, or had checked out a book during the previous months, August through December. We saw several new faces during this time, some even checked out library books. Who knows, during the spring of 2010 we may host an "Easter Basket Giveaway". Merry Christmas, Happy New Year and HAPPY READING!!!

Mrs. Berens
Willows High School Library

ACADEMIC DECATHLON NEWS



The annual Academic Decathlon county competition will be hosted by Hamilton High School on February 6, 2010. Teams from Orland High School, Hamilton City High School, William Finch Charter School, and Willows High School will compete in ten different academic areas for medals and the opportunity to represent the county at the state competition in March. The portion of the competition open to the public is the Super Quiz session that will take place at approximately 2:45 p.m. Awards follow the competition.

\$\$\$\$ SENIORS – SCHOLARSHIPS \$\$\$\$

THE COUNSELING OFFICE HAS A WIDE VARIETY OF SCHOLARSHIPS AVAILABLE. SENIORS SHOULD BE COMING INTO THE COUNSELING OFFICE WEEKLY TO PICK UP THE LATEST LISTING. DON'T MISS THE OPPORTUNITY TO RECEIVE FINANCIAL ASSISTANCE FOR COLLEGE.

\$\$\$\$ BECAS PARA GRADUANDOS \$\$\$\$

LA OFICINA DE CONSEJERIA TIENE UNA AMPLIA VARIEDAD DE BECAS DISPONIBLES. LOS GRADUANDOS DEBERIAN VENIR A LA OFICINA DE CONSEJERIA PAR RECOGER LA ULTIMA INFORMACION. NO PIERDAN ESTA OPORTUNIDAD DE RECIBIR AYUDA FINANCIERA PARA EL COLEGIO.



After School Academy

The After School Academy is held Monday through Thursday, 2:50 to 3:30.

<u>Monday</u> English Ansel (Rm 403)	<u>Tuesday</u> Math Conklin (Rm 202)	<u>Wednesday</u> English Woods (Rm 801)	<u>Thursday</u> Math DiGrande (Rm 402)
--	--	---	--

This is a great way to help complete homework and to prepare for tests, leading to improved grades. Any questions, call the counseling office, 934-6611, ext 1.

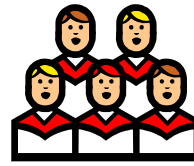
Academia Después de la Escuela

La academia después de la Escuela se realiza lunes a jueves, de 2:50 a 3:30.

<u>Lunes</u> Inglés Ansel (403)	<u>martes</u> Matemáticas Conklin(202)	<u>Miércoles</u> Inglés Woods (801)	<u>Jueves</u> Matemáticas DiGrande (402)
---------------------------------------	---	---	--

Estas clases después de la escuela son una oportunidad excelente para completar la tarea, para prepararse para los exámenes y también para mejorar las calificaciones. Cualquier pregunta, por favor llame a la oficina de consejería, 934-6611, ext. 1.

ALUMNI, FAMILY & FRIENDS CONCERT



The Willows High School Band and Choir will present its annual Alumni, Family, and Friends Concert on Saturday, January 30th, 7:00 p.m. at Willows Veterans' Memorial Hall.

Tickets for the event are \$3.00. Children ages 10 and younger are free. Tickets are available from any band or choir member or can be purchased at the door.

“Happy Hour” will precede the concert with band members serving sparkling cider, bottled water, tea or coffee, and a variety of appetizers. Slices of wonderfully home-baked desserts will be available at intermission. Separate tickets for the “Happy Hour” and intermission desserts will be on sale at the door.

This concert is an invitation to all family members, friends, and alumni who have music experience to again join the band and choir for this performance. So, find those instruments, get out your fingering charts, warm up those voices, and join us for an evening of fun and music. If you plan on participating, please contact Mrs. Pastorino at home at 934-3577 or at the Music Office at 934-1032, so a set of music can be put together for you. Everyone is welcome and we hope to see you there.

La Banda y el Coro de la Escuela Secundaria de Willows presentara su Concierto Anual para Ex alumnos, Familiares y Amigos, el 30 de enero, a las 7:00 p.m. en el Veteran's Memorial Hall en Willows.

Las entradas para el evento cuestan \$3.00, los niños menores de 10 años pueden entrar gratis. Las entradas se pueden comprar a cualquier miembro de la banda o el coro o pueden adquirirse en la puerta el día de la presentación.

“La Hora Feliz” será antes del concierto y los miembros de la banda servirán sidra, agua embotellada, té o café, y una variedad de aperitivos. Rebanadas de deliciosos y maravillosos postres, horneados en casa estarán disponibles para la venta en el intermedio del concierto. Boletos para “La Hora Feliz” y para comprar los postres estarán disponibles en la puerta el día del concierto.

Este concierto es una invitación para todos los miembros de la familia, amigos y ex alumnos quienes tienen experiencia musical a que se unan a la banda y el coro para esta presentación. Así es que busquen sus instrumentos, saquen las partituras musicales, empiecen a precalentar los dedos y vengan a participara con nosotros esta noche de diversión y música. Si usted planea en participar, por favor póngase en contacto con Ellen Pastorino al 934-3577 o a la Oficina de Música al 934-1032, para poner en orden una partitura musical para usted.

Todos están bienvenidos y esperamos verlos la noche del Concierto.